

# ยาสตรี ว่านชักมดลูก

# นาง งาม

Beauty Queen



## 佳丽牌多叶姜黄妇女药水

"Beauty Queen" Woman's potion Curcuma Zanthorrhiza Roxb.



### ขับน้ำคาวปลาแทนการอยู่ไฟ ช่วยให้มดลูกเข้าอู่ บำรุงโลหิต

促进恶露排出 替代坐月子  
促进子宫复位, 促进血液循环

Eliminate amniotic fluid  
Recover uterus and nourish blood.

ทะเบียนยาเลขที่ : G 847/46

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม โทร. 061-646-6425

药物注册编号 G 847/46

索取更多资料 +66 6 1646 6425

Drug registration No.

\*\* for more information, please call\*\*

ห้ามใช้ในสตรีมีครรภ์ 孕妇禁用

Do not use with pregnant woman.



### บำรุงร่างกาย คลายปวดเมื่อย ปรับสมดุลฮอร์โมน สมดุลภายใน บำรุงเลือดให้เลือดไหลเวียนดี

滋养身体, 缓解酸痛, 维持体内激素平衡,  
滋养血液, 促进血液循环

Maintain good health, relieve pain and sprain,  
balance hormones, and boost blood circulation.



# สรรพคุณสมุนไพรต่างๆ ในยาสตรีวานชกมดลูกนางงาม

佳丽牌多叶姜黄妇女药水 蕴含有多种草木植物, 发挥多重保健功效

Properties of herbs in "Beauty Queen" Woman's potion Curcuma Zanthorrhiza Roxb



## วานชกมดลูก

แก้ประจำเดือนมาไม่ปกติ  
ปวดท้องระหว่างมีประจำเดือน  
ตกขาว ขับน้ำคาวปลา

### 多叶姜黄

治疗月经不调,  
痛经及白带异常,  
促进恶露排出

"Curcuma Zanthorrhiza Roxb"  
normalizes menstruation,  
relieves period cramp, cures  
vaginal discharge, and remove  
amniotic fluid.



## โกฎทั้ง 5

แก้ไอ ขับเสมหะ แก้หอบหืด แก้ไอ  
แก้โรคปอด แก้โรคแผลในปาก  
ชูกำลัง บำรุงโลหิต

### 当归白芷川芎苍术青蒿配伍

清热祛痰,  
止咳平喘, 治疗肺疾及口腔溃疡,  
滋阴补血

"Five elixir herbs"  
heal fever, remove phlegm,  
cure coughing, and lung diseases,  
heal oral wound, and rejuvenate health.



## เทียนทั้ง 5

บำรุงสมอง เสริมความจำ  
ทำให้สมองทำงานได้ดีขึ้น  
คลายความเครียด  
ช่วยให้นอนหลับง่ายและหลับสนิท

### 独行菜土茴香籽甜茴香籽孜然籽黑孜然籽配伍

益智健脑,  
舒缓压力, 加快入睡时间,  
提高睡眠深度

"Balsamina"  
nourishes brain, improves  
memory and mental function,  
relieves stress, and enhances  
sleeping.



## ดั่งกุย

ขับรกและแก้ไขในเรือนไฟแก้ท้องขึ้น  
ท้องเฟ้อ แก้กดกมูกเลือด  
แก้สตรีประจำเดือนมาไม่ปกติ

### 当归

驱动胎盘 缓解产后疾病,  
缓解腹胀恶心, 治疗月经不调

"Dong quai"  
removes placenta,  
cures fever, heals flatulence  
and bloody mucus, and  
normalize menstruation.



## ไพล

ช่วยขับโลหิต  
กระจายเลือดเสีย  
ช่วยแก้ธาตุพิการ

### 紫色姜

活血散瘀,  
解决体内的毒病

"Phlai (Bengal root)"  
eliminates and reduces  
bad blood, and heals  
dyspepsia.



## โสมเกาหลี

บำรุงกำลัง บำรุงอวัยวะ  
ภายในร่างกาย  
ทำให้ร่างกายชุ่มชื้น ช่วยแก้  
อาการอ่อนเพลีย  
ช่วยปรับสมดุลของร่างกาย

### 高丽参

提升能量,  
滋养内阴,  
补充精力,  
缓解疲劳,  
平衡身心

"Korean Ginseng"  
refreshes stamina,  
revitalizes organs,  
rehydrates body,  
relieve exhaustion,  
and balances  
bodily function.



## วานมหาเมฆ

กระจายเลือดลม  
บำรุงกำลัง  
บำรุงร่างกาย

### 粉蓝姜

活血补气,  
提升精力

"Curcuma aeruginosa"  
balances blood circulation,  
and nourishes stamina  
and health.



## เอี้ยะบ่อซ่า

บำรุงร่างกาย แก้ประจำเดือนมาไม่ปกติ  
ผิวพรรณชุ่มชื้น สดใส มีน้ำมีนวล  
มีเลือดฝาด ช่วยกระตุ้นช่องคลอด  
ภายในสตรี

### 益母草

调理身体,  
治疗月经不调,  
滋润肌肤, 提亮肤色,  
面色红润有光泽, 紧致阴道

"Chinese motherwort"  
nourishes body, normalizes  
menstruation, and moisturizes  
skin to look blushing and  
healthy, and firm vagina.



## กระชาย

เป็นยาอายุวัฒนะ  
ช่วยบำรุงธาตุในร่างกาย  
ช่วยแก้ลมวิงเวียน แน่นหน้าอก  
บำรุงกำลัง เสริมสมรรถภาพทางเพศ

### 凹唇姜

传统药物,  
帮助补充体内矿物质,  
有助于解决头晕胸闷,  
促进性功能

"Finger root"  
is an elixir that improves  
body elements, relieves  
dizziness and tight chest,  
nourishes.



## กำงาซ่า

บำรุงพลังส่วนกลาง บำรุงน้ำและกระเพาะอาหาร  
แก้ไอ ขับร้อน ขับพิษ ขับเสมหะ ช่วยควบคุมระบบน้ำย่อย  
ของกระเพาะอาหาร

### 甘草

养中功, 养脾胃,  
止咳祛痰, 清热解毒,  
调理肠胃

"Licorice root"  
revives central stamina,  
recovers spleen and stomach,  
relieves coughing, and removes  
toxin and phlegm, and controls  
gastric acid.